



SPECIAL AFFILIATE PLAYER CERTIFICATE CERTIFICAT DE JOUEUR AFFILIÉ SPÉCIAL

PLAYER NAME/NOM DE LE JOUEUR _____

HIGHER CATEGORY TEAM/
NOM DE L'ÉQUIPE LA CATÉGORIE SUPÉRIEURE _____

LOWER CATEGORY TEAM/
NOM DE L'EQUIPE LA CATÉGORIE INFÉRIEURE _____

AFFILIATE TEAM'S MINOR ASSOCIATION (if applicable)
ASSOCIATION DE L'EQUIPE AFFILIÉE (s'il y a lieu) _____

On behalf of the above named Lower Category Team/Association, we, the undersigned (having read and understood Hockey Canada Special Affiliate Regulations), do hereby grant permission for said player to participate as a Special Affiliate Player with the Higher Category Named Team, for the current hockey season.

Au nom de l'équipe/association ci-dessus de hockey mineur, nous, soussignés, (après avoir lu et compris les règlements de le Hockey Canada sur les joueurs affiliés) autorisons par la présente le joueur ci-dessus à devenir joueur affilié spécial pour le club de hockey indigué, pour la saison de hockey actuelle.

Lower Category President (or Executive Designate)
Président de la catégorie inférieure (ou directeur désigné) _____

Lower Category Coach
L'entraîneur de la catégorie inférieure _____

Higher Category President (High School must be Principal)
Président de la catégorie supérieure (Écoles secondaires : signature du directeur exigée) _____

Player/le joueur _____

Parent/Guardian (if under 18)
Le parent/tuteur (si moins de 18 ans) _____

HNB [District President, High School Chair(or executive designate)]
HNB [président du district, président de conseil d'école secondaire(ou directeur désigné)]
Date _____

All Special Affiliate Players must have prior written permission of the Lower Category Team to play as an affiliate member of the Higher Category Team

...no player is permitted to play with a team in a higher division or category before this form has been filed with HNB.

...it is the responsibility of the Higher Category Team to ensure that this form is completed and returned to HNB.

...special affiliate players of minor age must wear a CSA approved helmet, full face mask and BNQ throat protector at all times when playing for a Junior team.

3 copies of this form must be completed and mailed to HNB no later than January 15.

Tous les joueurs affiliés spéciaux doivent obtenir d'abord la permission écrite de l'équipe de la catégorie inférieure avant de pouvoir jouer comme membres affiliés de l'équipe de la catégorie supérieure.

... aucun joueur n'est autorisé à jouer pour une équipe d'une division ou catégorie supérieure tant que la présente formule n'a pas été remise à HNB.

... c'est l'équipe de la catégorie supérieure qui a la responsabilité de faire en sorte que la présente formule soit remplie et retournée à HNB.

... les joueurs affiliés spéciaux qui sont mineurs doivent toujours porter un casque et un masque complet approuvés par la CSA et un protecteur pour le cou approuvé par le BNQ en jouant pour une équipe junior.

3 copies de cette application doivent être remplies et envoyées à HNB au plus tard le 15 janvier.